

Document: EB 2009/98/R.51
Agenda: 20(a)(i)
Date: 4 November 2009
Distribution: Public
Original: English

A



تمكين السكان الريفيين الفقراء
من التغلب على الفقر

تقرير عن وضع مساهمات التجديد الثامن لموارد الصندوق

المجلس التنفيذي - الدورة الثامنة والتسعون
روما، 15-17 ديسمبر/كانون الأول 2009

للموافقة

مذكرة إلى السادة المدراء التنفيذيين

هذه الوثيقة معروضة على المجلس التنفيذي للموافقة عليها.

وبغية الاستفادة على النحو الأمثل من الوقت المتاح لدورات المجلس التنفيذي، يرجى من السادة المدراء التنفيذيين التوجه بأسئلتهم المتعلقة بالجوانب التقنية الخاصة بهذه الوثيقة قبل انعقاد الدورة إلى:

Virginia Cameron

مديرة المساهمات

رقم الهاتف: +39 06 5459 2172

البريد الإلكتروني: v.cameron@ifad.org

أما بالنسبة للاستفسارات المتعلقة بإرسال وثائق هذه الدورة فيرجى توجيهها إلى:

Deirdre McGrenra

الموظفة المسؤولة عن شؤون الهيئات الرئاسية

رقم الهاتف: +39 06 5459 2374

البريد الإلكتروني: d.mcgrenra@ifad.org

تقرير عن وضع مساهمات التجديد الثامن لموارد الصندوق

- 1- المرجو من المجلس التنفيذي الإحاطة بأن هذه الوثيقة تتضمن الملاحق التالية:
الملحق الأول موجز وضع مساهمات التجديد الثامن للموارد في 12 أكتوبر/تشرين الأول 2009
الملحق الثاني وضع مساهمات الدول الأعضاء في التجديد الثامن للموارد في 12 أكتوبر/تشرين الأول 2009
- 2- يبين الجدول الموجز الوارد في الملحق الأول في هذا التقرير أن مجموع التعهدات للتجديد الثامن للموارد، بما في ذلك المساهمات التكميلية، بلغ ما يعادل 1 045.5 مليون دولار أمريكي في 12 أكتوبر/تشرين الأول 2009، وهي تمثل 87 في المائة من التعهدات المستهدفة التي يبلغ إجمالي قيمتها ما يعادل 1.2 مليار دولار أمريكي. وتُحث الدول الأعضاء، التي لم تعلن بعدُ تعهداتها للتجديد الثامن لموارد الصندوق على القيام بذلك في أسرع وقت ممكن.
- 3- ويبين الملحق الثاني تفاصيل مساهمات الدول الأعضاء في التجديد الثامن لموارد الصندوق في 12 أكتوبر/تشرين الأول 2009.
- 4- بما ينفق مع الفقرة ثانياً-8(أ) من القرار 154/د-32، ينفذ مفعول التجديد الثامن اعتباراً من التاريخ "الذي تودع فيه لدى الصندوق وثائق مساهمة تتصل بمساهمات جميع الأعضاء بمبلغ تعادل قيمته الكلية ما لا يقل عن خمسين في المائة (50%) من المجموع الكلي لمساهمات جميع هؤلاء الأعضاء".
- 5- في 12 أكتوبر/تشرين الأول 2009، بلغ مجموع وثائق المساهمات والمدفوعات 428.3 مليون دولار أمريكي أو 41 في المائة من إجمالي التعهدات البالغ 1.043 مليار دولار أمريكي في 19 أغسطس/آب 2009. وتُحث الدولي الأعضاء على إيداع وثائق المساهمات في أسرع وقت ممكن لكي يتم الإعلان عن نفاذ تجديد الموارد.
- 6- في 12 أكتوبر/تشرين الأول 2009، بلغ مجموع المدفوعات المقدمة المستلمة من الدول الأعضاء ما يعادل 144.5 مليون دولار أمريكي، أو 14 في المائة من التعهدات.

موجز عن وضع مساهمات التجديد الثامن للموارد
في 12 أكتوبر/تشرين الأول 2009

المساهمات، باستثناء المساهمات التكميلية		المساهمات التكميلية		مجموع المساهمات، بما فيها المساهمات التكميلية	
النسبة المئوية من التعهدات	المعادن بالدولار الأمريكي	النسبة المئوية من التعهدات	المعادن بالدولار الأمريكي	النسبة المئوية من التعهدات	المعادن بالدولار الأمريكي
	975 619 836		69 856 657		1 045 476 493
	320 144 989		46 105 134		366 250 123
	61 090 565		-		61 090 565
	1 000 000		-		1 000 000
	382 235 554		46 105 134		428 340 688
	61 090 565		-		61 090 565
	53 400 000		30 000 000		83 400 000
	114 490 565		30 000 000		144 490 565

أ تعد مدفوعات المساهمة بدون إيداع وثيقة مساهمة، في الواقع العملي، باعتبارها وثيقة مساهمة بالمبلغ المدفوع.
ب حسبت النسبة المئوية استناداً إلى التعهدات في 19 أغسطس/آب 2009.

وضع مساهمات الدول الأعضاء في التجديد الثامن للموارد
في 12 أكتوبر/تشرين الأول 2009

الاقساط المدفوعة		السندات الإذنية		المدفوعات كنسبة مئوية من المساهمة الإجمالية ^ب	وثائق المساهمة المودعة		التعهدات		البلد
التاريخ	المعادل بالدولار الأمريكي ^أ	التاريخ	المعادل بالدولار الأمريكي ^أ		التاريخ	المعادل بالدولار الأمريكي ^أ	المبلغ	العملة	
									أفغانستان
									ألبانيا
							10 000 000	10 000 000	دولار أمريكي
									أنغولا
									أنتيغوا وبربودا
							2 500 000	2 500 000	دولار أمريكي
									أرمينيا
					16 800 000	2009-7-20	16 800 000	11 034 240	يورو
100 000	2008-12-19			100			100 000	100 000 ^د	دولار أمريكي
									أذربيجان
									جزر البهاما
							600 000	600 000	دولار أمريكي
									بنغلاديش
									بربادوس
							55 724 726	36 600 000 ^د	يورو
									بلجيكا
									بليز
							125 000	125 000	دولار أمريكي
30 000	2009-2-24			100			30 000	30 000 ^د	دولار أمريكي
									دولة بوليفيا المتعددة القوميات
									البوسنة والهرسك
									بوتسوانا
					13 360 000	2009-8-19	13 360 000	13 360 000 ^د	دولار أمريكي
					100 000	2009-7-24	100 000	100 000	دولار أمريكي
							10 000	10 000	دولار أمريكي
					210 000	2009-7-1	210 000	210 000	دولار أمريكي
464 217	2008-11-21			100			928 590	928 590 ^د	دولار أمريكي
464 373	2009-5-7								الكاميرون
							72 928 821	75 000 000	دولار كندي
									كندا
									الرأس الأخضر

وضع مساهمات الدول الأعضاء في التجديد الثامن للموارد
في 12 أكتوبر/تشرين الأول 2009

الأقساط المدفوعة		وثائق المساهمة المودعة		التعهدات		البلد	العملة	المبلغ	المعادل بالدولار الأمريكي ^أ	وفاثق المساهمة المودعة المعادل بالدولار الأمريكي ^أ	المدفوعات كنسبة مئوية من المساهمة الإجمالية ^ب	السندات الإذنية		النقدية	
التاريخ	المعادل بالدولار الأمريكي ^أ	التاريخ	المعادل بالدولار الأمريكي ^أ	الميلغ	المعادل بالدولار الأمريكي ^أ							التاريخ	المعادل بالدولار الأمريكي ^أ		
						جمهورية أفريقيا الوسطى		-	-						
						تشاد		-	-						
						شيلي		60 000	60 000		100		2009-10-5	60 000	
						الصين		22 000 000	22 000 000						
						كولومبيا		-	-						
						جزر القمر		-	-						
						الكونغو		300 000	300 000						
						جزر كوك		-	-						
						كوستاريكا		-	-						
						كوت ديفوار		-	-						
						كرواتيا		-	-						
						كوبا		-	-						
						قبرص		60 000	60 000						
						جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية		-	-						
						جمهورية الكونغو الديمقراطية		-	-						
						الدانمرك		15 306 122	15 306 122						
						جيبوتي		-	-						
						دومينيكا		-	-						
						الجمهورية الدومينيكية		-	-						
						إكوادور		50 000	50 000		100		2008-12-16	50 000	
						مصر		3 000 000	3 000 000						
						السلفادور		-	-						
						غينيا الاستوائية		-	-						
						إريتريا		10 000	10 000		100		2009-8-13	10 000	
						إثيوبيا		-	-						
						فيجي		-	-						
						فنلندا		18 270 402	12 000 000						

وضع مساهمات الدول الأعضاء في التجديد الثامن للموارد
في 12 أكتوبر/تشرين الأول 2009

الاقساط المدفوعة		وثائق المساهمة المودعة		التعهدات		البلد	
النقدية	السندات الإذنية	المدفوعات كنسبة مئوية من المساهمة الإجمالية ^ب	المعادل بالدولار الأمريكي ^أ	المبلغ	العملة	المعادل بالدولار الأمريكي ^أ	المبلغ
المعادل بالدولار الأمريكي ^أ	التاريخ	المعادل بالدولار الأمريكي ^أ	التاريخ	المبلغ	العملة	المبلغ	العملة
				53 288 672	يورو	35 000 000	فرنسا
				348 163	فرنك أفريقي	150 000 000	غابون
				-	-	-	غامبيا
				-	-	-	جورجيا
			68 794 852	2009-10-8	70 000 000	70 000 000	دولار أمريكي
					-	-	غانا
					-	-	اليونان
					-	-	غرينادا
					-	-	غواتيمالا
					-	-	غينيا
					-	-	غينيا - بيساو
					-	-	غيانا
					-	-	هايتي
					-	-	هندوراس
					-	-	آيسلندا
			25 000 000	2009-6-18	25 000 000	25 000 000	دولار أمريكي
					5 000 000	5 000 000	دولار أمريكي
					-	-	جمهورية إيران الإسلامية
					-	-	العراق
					-	-	أيرلندا
					-	-	إسرائيل
					80 000 000	52 544 000	يورو
					-	-	جامايكا
		30 000 000	2009-10-5	50	60 000 000	2009-8-19	60 000 000
100 000	2009-8-21			100	100 000		100 000
					-	-	الأردن
49 100	2009-2-6			70	100 000		100 000
4 774	2009-2-17						دولار أمريكي
							كينيا

وضع مساهمات الدول الأعضاء في التجديد الثامن للموارد
في 12 أكتوبر/تشرين الأول 2009

الاقساط المدفوعة		السندات الإذنية		المدفوعات كنسبة مئوية من المساهمة الإجمالية ^ب	وثائق المساهمة المودعة		التعهدات		البلد
التاريخ	المعادل بالدولار الأمريكي ^أ	التاريخ	المعادل بالدولار الأمريكي ^أ		التاريخ	المعادل بالدولار الأمريكي ^أ	المبلغ	العملة	
						75 000 000	49 260 000 ^ط	يورو	هولندا
						-	-		نيوزيلندا
						-	-		نيكاراغوا
2009-1-28	50 000			100		50 000	50 000	دولار أمريكي	النيجر
						15 000 000	15 000 000	دولار أمريكي	نيجيريا
						-	-		نيوي
					2009-8-19	45 500 000	240 135 350 ^ق	كرونه نرويجية	النرويج
						-	-		عمان
					2009-6-18	8 000 000	8 000 000	دولار أمريكي	باكستان
						-	-		بنما
						-	-		بابوا غينيا الجديدة
						-	-		باراغوي
						200 000	200 000	دولار أمريكي	بيرو
						-	-		الفلبين
						1 800 000	1 182 240	يورو	البرتغال
						-	-		قطر
						-	-		جمهورية كوريا
2009-9-15	3 000			12		26 000	26 000	دولار أمريكي	جمهورية مولدوفا
						-	-		رومانيا
						-	-		رواندا
						-	-		سانت كيتس ونيفس
						-	-		سانت لوسيا
						-	-		سانت فنسنت وجزر غرينادين
						-	-		ساموا
						-	-		سان تومي وبرينسيبي
		2009-5-9		100	2009-6-18	50 000 000	50 000 000 ^د	دولار أمريكي	المملكة العربية السعودية

وضع مساهمات الدول الأعضاء في التجديد الثامن للموارد
في 12 أكتوبر/تشرين الأول 2009

الأقساط المدفوعة		وثائق المساهمة المودعة		التعهدات		البلد	
النقدية	السندات الإذنية	المدفعات كنسبة مئوية من المساهمة الإجمالية ^ب	وثائق المساهمة المودعة	التعهدات	العملة	المبلغ	البلد
المعادل بالدولار الأمريكي ^أ	المعادل بالدولار الأمريكي ^أ	التاريخ	المعادل بالدولار الأمريكي ^أ	المعادل بالدولار الأمريكي ^أ	التاريخ	المبلغ	البلد
							السنغال
							سيشيل
							سيراليون
							جزر سليمان
							الصومال
500 000	2009-1-30	100	500 000	500 000			جنوب أفريقيا
57 856 273	2009-7-31	100	57 856 273	38 000 000			إسبانيا
				1 001 000			سري لانكا
							السودان
							سورينام
							سوازيلند
∞			16 105 134	74 083 618	2009-9-23	460 000 000 ^ك	السويد
				20 119 014	2009-6-18	21 300 000	سويسرا
				500 000		500 000	الجمهورية العربية السورية
200	2009-6-22	100		200		200	طاجيكستان
							تايلند
							جمهورية مقدونيا اليوغسلافية السابقة
							تيمور ليشتي
							توغو
							تونغا
							ترينيداد وتوباغو
			600 000	600 000	2009-7-2	600 000	تونس
			1 200 000	1 200 000	2009-9-22	1 200 000 ^د	تركيا
							أوغندا
			1 000 000	1 000 000	2009-5-31	1 000 000 ^{هـ}	الإمارات العربية المتحدة
				65 000 000		33 852 000 ^و	المملكة المتحدة
57 510	2009-9-11	48	120 000	120 000	2009-7-20	120 000	جمهورية تنزانيا المتحدة

وضع مساهمات الدول الأعضاء في التجديد الثامن للموارد
في 12 أكتوبر/تشرين الأول 2009

الأقساط المدفوعة		وثائق المساهمة المودعة		التعهدات		البلد	
النقدية	السندات الإذنية	المدفوعات كنسبة مئوية من المساهمة الإجمالية ^ب	المعادل بالدولار الأمريكي ^أ	المبلغ	العملة	المبلغ	العملة
المعادل بالدولار الأمريكي ^أ	التاريخ	المعادل بالدولار الأمريكي ^أ	التاريخ	المعادل بالدولار الأمريكي ^أ	المبلغ	المبلغ	العملة
				90 000 000	90 000 000		دولار أمريكي
				-	-		أوروغواي
				6 568 891	6 568 891		دولار أمريكي
			2009-9-11	500 000	500 000		دولار أمريكي
				1 000 000	1 000 000		دولار أمريكي
971 964	2009-8-4	97		-	-		يوغوسلافيا ^ب
				-	-		زامبيا
				-	-		زيمبابوي
61 090 565	83 400 000	366 250 123		045 476 493			مجموع المساهمات

(أ) تم تحويل المبلغ إلى قيمته بالدولار الأمريكي باستخدام متوسط سعر الصرف على النحو المبين في الفقرة 16 من قرار مجلس المحافظين 154/د-32.

(ب) تعتبر المساهمات قيمة وثيقة المساهمة، أو قيمة التعهد في تلك الحالات التي لم تودع فيها وثيقة المساهمة.

(ج) رهناً بمصادقة البرلمان.

(د) دفع هذا المبلغ كمساهمة مقدمة ولم يستلم بعد أي تعهد.

(هـ) يشمل تعهد بلجيكا مساهمة أساسية بمبلغ 21 مليون يورو. كما أعلنت بلجيكا عن نيتها تقديم مساهمة تكميلية لصالح الصندوق البلجيكي للمحافظة على الحياة، تعادل على الأقل مساهمتها المقدمة إلى التجديد السابع (15.6 مليون يورو)، رهناً بمصادقة البرلمان.

(و) حولت الكامبيرون حتى الآن إلى الصندوق مبلغ 928 590 دولاراً أمريكياً، وأشارت إلى أنها قد تزيد مساهمتها لتصبح مليون دولار أمريكي. وستعلن عن المقدار الدقيق للتعهد في موعد لاحق.

(ز) تعتمد مساهمة ألمانيا على ما يلي: (1) هي رهن بدخول قانون الميزانية الفدرالية لعام 2009 حيز التنفيذ وبموافقة البرلمان، (2) التعهد لن يتجاوز 6.5 في المائة من مجموع تعهدات الدول الأعضاء بعد ستة أشهر من اعتماد مجلس المحافظين للقرار 154/د-13 الخاص بالتجديد الثامن، (3) وحدة الالتزام ستحددها الحكومة الألمانية عند إيداع وثيقة المساهمة كموعد أقصى.

(ح) تم استلام إشعار بأن سندا إنديا بمبلغ 85 000 دولار أمريكي أودع في مصرف موزامبيق. وينتظر تسلم الوثائق الكاملة.

(ط) تعهدت هولندا بمبلغ 75 مليون دولار أمريكي إلى التجديد الثامن للموارد استناداً إلى المستوى المستهدف البالغ 1.2 مليار دولار أمريكي. إذا ما عُذّل المستوى المستهدف النهائي بخفضه، تحتفظ هولندا بحقها في خفض قيمة تعهداتها وفقاً لذلك، كيلا تتجاوز حصتها 6.25 في المائة من المستوى المستهدف.

(ي) مساهمة المملكة العربية السعودية بمبلغ 50 مليون دولار أمريكي تتألف من 20 مليون دولار أمريكي كمساهمة أساسية منها في التجديد الثامن للموارد، إضافة إلى 30 مليون دولار أمريكي كمساهمة تكميلية لتستخدم من أجل زيادة إنتاج الأغذية في البلدان المنخفضة الدخل.

- (ك) لن يتجاوز تعهد السويد 360 مليون كرونة سويدية ويجب ألا تزيد حصتها عن 5.4 في المائة من مجموع التعهدات. كما تعهدت السويد بتقديم مساهمة تكميلية بمبلغ 100 مليون كرونة سويدية من أجل تمويل المنح ولتعزيز تصميم مشروعات الصندوق وبرامجه العادية وتنفيذها بهدف زيادة الأمن الغذائي في أقل البلدان نمواً.
- (ل) يتوقف تعهد المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية على الأداء وفقاً للالتزامات المتفق عليها في تقرير هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الثامن لموارد الصندوق، بحسب الفقرة 5(ج) من قرار مجلس المحافظين 154/د-32.
- (م) تعهد مرهون باعتماده من خلال عملية الميزنة وبمصادقة الكونغرس عليه.
- (ن) قد تصل قيمة التعهد إلى 21 568 891 دولاراً أمريكياً، شريطة أن تقرّ ذلك السلطات العليا في جمهورية فنزويلا البوليفارية.
- (س) حلت جمهورية يوغسلافيا الاتحادية الاشتراكية في عام 1992، وأنهت عضويتها في الصندوق جراء ذلك. ولم يسمح لأي من الجمهوريات في جمهورية يوغسلافيا سابقاً أن تعقب، أو تواصل، عضوية جمهورية يوغسلافيا في الصندوق. ولم تكن هناك مساهمة أو مدفوعات مستحقة من الصندوق لجمهورية يوغسلافيا وقت حلها. كما لم تكن هناك مدفوعات مستحقة من جمهورية يوغسلافيا للصندوق.

